

LA RÉVISION FINALE 3^{ème} année

Le document الوثيقة

LES DEUX DOCUMENTS

(١) الجزء الأول : أسئلة الفهم : من أهم الأسئلة وله نصيب الأسد في الدرجات

وهو عبارة عن وثيقتين (١٢ درجات) لذلك يجب التركيز عند حله وعدم التسرع

- ١- الوثيقة الأولى (اختياري) ٧ جمل نختار ٦ جمل (٦ درجات)
- ٢- الوثيقة الثانية (ضع ٧ أو X) ٦ جمل (٦ درجات)

• أشهر أنواع الوثائق :

(un mél – un dialogue – un texte)

* ما يجب اتباعه عند الإجابة على الوثيقة (يجب على جزينات هذا السؤال مرة واحدة فقط)

١- يجب قراءة الأسئلة أولاً لأن الأسئلة هي مفتاح فهمك لما يدور داخل الوثيقة لذلك أنصحك عزيزي الطالب عدم قراءة الوثيقة أولاً حتى لا تفاجئ بكلمات صعبة الترجمة ليس عليها أسئلة وهذا وارد مما يؤدي إلى حدوث نوع من عدم الثقة بالنفس فيجب البدء بقراءة الأسئلة أولاً ثم قراءة الوثيقة ثلاث مرات .. أكرر ثلاث مرات على الأقل مهما كانت سهلة ولا تنسى أنه توجد كلمات مترجمة أسفل الوثيقة تساعد على فهم الوثيقة .

وقد تكون الوثيقة حوار أو تحقيق. وتأتي وثيقة الامتحان معبره عن حدث من الأحداث اليومية التي تحدث في الحياة الجارية مطابقة لوثائق الدروس .

٢- يجب وضع خطوط تحت التواريخ والأماكن والأرقام والأعداد الموجودة حيث تكون موضع سبؤال ويجب مراجعة (الأعداد بالحروف والأرقام) ورقم التليفون مثلا يكتب Tél. 01223727187 ثم يسأل on peut réserver par téléphone

٣- تحدد الشخصيات والمكان الذي توجد فيه كل شخصية وعمل كل منها والعلاقات بين الشخصيات الأحداث (ماذا حدث / كيف / متى / أين / من / لماذا ...)

* تؤكد على ضرورة معرفة وتحديد قراءة الوثيقة أكثر من مرة (القراءة الأولى سريعة لمعرفة مضمونها ثم تقرأ بتركيز مع الاهتمام بـ
١- الحدث ٢- الأشخاص ٣- الوقت ٤- الأماكن ٥- فصول السنة ٥- الأعداد وتأتي دائماً في السؤال على هيئته حروف ٦- أيام الأسبوع ٧- مضمون الموضوع .

تعتمد اعتماداً كلياً على مرادفات الكلمات التي تم دراستها بالكتاب المدرسي
* يجب تحديد شكل ونوع قطعة الفهم هل هي (خطاب – مقال – شهادة مدرسية – بطاقة مدرسية - محادثة إلخ)

* يجب تحديد الأماكن – الشخصيات – الأرقام – التواريخ – وكذلك أهم الأحداث بالقطعة
* إذا وجدت كلمات مترجمة يجب وضعها في مكانها بالقطعة .

* إذا وجدت كلمات صعبة ومعناها غير معروف لا نقف عندها طويلاً نحاول أن نفهمها من سياق الجملة حتى نتمكن من حل الأسئلة المتعلقة بها في القطعة .

* يجب التركيز جيداً في حل أسئلة الصواب والخطأ .
* يجب قراءة القطعة وجميع الأسئلة المتعلقة بها أكثر من مرة مع ملاحظة أنه توجد اجابات لبعض الأسئلة في الأسئلة الأخرى.

I- Lis bien ce document puis réponds aux questions:

أنماط الأسئلة التي تأتي الوثيقة (تأتي نوعان من الأسئلة التالية) :

* **Choisis la réponse juste**

اختر الإجابة الصحيحة

* **Mets (vrai) ou (faux)**

ضع علامة (صح) أو (خطأ)

A -Choisis (la bonne réponse)

(A) (B) (C)

● اختيار الإجابة

الصحيحة (لا بد أن تظلل الإجابة التي اخترتها

في حالة اختيار اجابه اخري تطب علي السابقيه وتوضح انها لاغيه ✨

- من خلال القراءة الأولى الاستكشافية تستطيع أن نحدد من خلالها نوعية الوثيقة .

Un é mail – mèl – courrier (iel) électronique	میل – بريد إلكتروني	Un article	مقال
Un dialogue	حوار	Une annonce	إعلان
Sondage	استطلاع رأي	Une publicité	إعلان
Une lettre amicale	خطاب ودي	Une biographie	سيرة ذاتية
Une lettre officielle	خطاب رسمي	Une enquête	بحث / استبيان

تحقيق	Un reportage	محادثة	Une conversation
-------	--------------	--------	------------------

1- Ce document donne..... تعرض - تقدم / offre / تقدم / présente / تعطي (des définitions- des conseils- des informations)

إذا كانت des informations غالباً تعطي / des conseils / des horaires / des définitions من قاموس / des emplois / des réductions

2- Ce document est tiré (extrait) est pris d' مأخوذة من (un journal - un forum - un livre - un blog - un dictionnaire..)

3- On peut lire ce document (en été - en hiver - en automne - au printemps)

فصول السنة Les saisons de l'année

الشتاء L'hiver - الصيف L'été - الخريف L'automne - الربيع Le printemps

*فصول السنة وارتباطها بالحدث

*تاريخ النشر وعلاقته بالحدث: ((على سبيل المثال تاريخ النشر ٢٥ / ٤ / ٤) الحدث تم Au printemps

En hiver	ويبدأ ديسمبر ٢٢ وينتهي ٢٠ مارس
Au printemps	ويبدأ مارس ٢١ وينتهي ٢٠ يونيو
En été	ويبدأ ٢١ يونيو وينتهي ٢٢ سبتمبر
En automne	ويبدأ ٢٣ سبتمبر وينتهي ٢١ ديسمبر

B - mets vrai ou faux ضع صح أم خطأ أمام كل عبارة

وهنا يجب تظليل العلامة أمام **A** vrai أو **B** Faux

Vrai , faux , peut être لاحظ أنه ممكن أن يشمل الاختيار الكلمات التالية

Oui , non , on ne sait pas

B- بالنسبة لسؤال الصح والخطأ يجب الانتباه للجملة المنفية أو الكلمة وعكسها مثل:

6-Plus de / Moins de / Près de/loin de / avant / après:

Une semaine = 7 jours/ deux semaines = 14 jours / moins d'une semaine = 6 / 5 jours / plus de 2 semaines = 16/ 17 jours

- كأن يقول في النص en 2017 وفي السؤال avant 2017 أو يعطيك الحدث في مكان ويغير اسم

المكان في السؤال. كما يراعي الترتيب في إجابة هذا السؤال يعني ١ ثم ٢ ثم ٣

- يراعي زمن الجملة جيدا في سؤال الصح والخطأ كأن يقول في النص:

Anwar va faire les courses. وفي السؤال. Anwar vient de faire les courses.

4- Les mots qui indiquent les temps الكلمات الدالة على الأزمنة

Le présent : المضارع Aujourd'hui- Maintenant- Toujours- Chaque jour- Tous les jours

Le passé : الماضي Hier- Avant-hier - il y a- La semaine passée - Lundi dernier -

L'année dernière

[Le futur] : المستقبل Demain - espérer que - Après demain - Le mois prochain -Le

lendemain -Dans 2 jours - plus tard

1- Les jours de la semaine الأسبوع أيام

le samedi - le dimanche - le lundi - le mardi le mercredi - le jeudi - le vendredi

2- les mois de l'année شهورا لسنة

Janvier - février - mars - avril - mai - juin - juillet - août - septembre - octobre - novembre - décembre.

3- Les nombres الأعداد

1 un -- 2 deux -- 3 trois -- 4 quatre-- 5 cinq -- 6 six -- 7 sept -- 8 huit -- 9 neuf -- 10 dix -- 11 onze -- 12 douze -- 13 treize -- 14 quatorze -- 15 quinze -- 16 seize -- 17 dix-sept -- 18 dix-huit -- 19 dix-neuf -- 20 vingt -- 30 trente -- 31 trente et un -- 40 quarante -- 41 quarante et un -- 50 cinquante -- 51 cinquante et un -- 60 soixante -- 61 soixante et un -- 70 soixante - dix -- 71 soixante et onze -- 80 quatre-vingts -- 81 quatre-vingt-un -- 90 quatre-vingt-dix -- 91 quatre-vingt-onze -- 100 cent -- 200 deux cents 1000 mille -- 2000 deux mille -- 1000000 million -- 1000000000 milliard .

هام جداً

كلمات تساعد علي فهم الوثيقة

Près de # loin de قريباً من بعيداً عن	Comme مثل	Pendant أثناء
Devant # derrière أمام خلف	Encore مازال	Sans بدون
Moins de # plus de أقل من أكثر من	Indique يوضح	Tous/toutes كل l'ensemble الكل
Ce n'est pas permis = interdit ممنوع	Chacun # aucun كل واحد ولا واحد	mi-année نصف العام
Au moment où في اللحظة التي يحدث	avoir lieu = se passer يحدث	Seul / e واحد / وحيد - بمفرده
Tout le monde كل الناس	Réserver # la réservation يحجز	Offre spéciale عرض خاص
A l'occasion de بمناسبة	Chaque jour كل يوم	Seulement فقط
Ouvert # fermé مفتوح مغلق	Payer يدفع	Toute la semaine طوال الأسبوع
En été # en hiver في الصيف في الشتاء	au printemps في الربيع	en automne في الخريف
L'année prochaine العام القادم	Le mois dernier الشهر الماضي	Quelques بعض من
La jeunesse الشباب	Prix fixes أسعار ثابتة	Durer يستغرق
Sauf # Même ما عدا حتى نفس -	Avant de # après de بعد أن قبل أن	Les vacances d'été الاجازة الصيفية
Premier # dernier أول آخر	Déjà من قبل	En général بصفه عامه

هام جداً

تطبيق عملي على وثائق للتدريب

للتدريب على ما سبق شرحه يجب التركيز في الوثائق التاليه أو الأجزاء المأخوذه من وثائق وحلولها وقارن بين الجزء المظلل في القطعه و السؤال الخاص بها وملاحظة ما يجب التركيز عليه لحل الجمله بشكل

صحيح ومجهود أقل

أسئلة الاختيار من متعدد يجاب عنها مرة واحدة فقط ويجب أن تركز جيدا في قراءة السؤال ومقارنة كل ما يتعلق بالجمله بالوثيقة، الشخص والمكان والزمن والإثبات والنفي و العكس والأرقام والتواريخ والشكل والضمانر وعلي من تعود وهل كل ذلك متفق مع الجمله أم لا

A) Lisez le texte suivant :

Voici les opinions de quelques élèves d'une école secondaire.

Adeline : (**J'adore jouer au tennis.** 3) Chaque jour, je passe une heure après l'école à m'entraîner au club. (**Jannick Noah** est mon **tennisman** préféré. 2)

François : Moi, je fais de la natation, Je nage au moins trois fois par semaine à la piscine du club.

Camille : J'aime le football, même si je ne le pratique pas du tout. (**C'est mon frère qui le pratique** 5) cinq jours par semaine.

Pauline : (**Moi, je n'aime pas du tout le football.** 4) Pendant les vacances, (**chaque jeudi,** 6) je vais au club pour voir mes amis.

Choisissez la bonne réponse:

1- Ces élèves parlent **A -du sport** B- des vacances C- du lycée

2- Jannick Noah est

A- un joueur de football B- un nageur **C- un joueur de tennis**

3- Adeline aime

A- jouer au tennis B- jouer au football C- faire de la natation

4- Pauline le football. A -aime B- adore **C- déteste**

5- joue au football A- Camille **B- Le frère de Camille** C -Pauline

6- Pendant les vacances, Pauline va au club

A -chaque semaine B -chaque jour C -trois jours par semaine.

B) Lisez le document, puis Mettez vrai ou faux devant les phrases suivantes:

(**Charm Al-cheikh 1**) est l'une des plus belles villes touristiques, (**située au nord-est de l'Egypte.1**) Elle est construite entre les montagnes du Sinaï et la mer rouge. Des milliers de touristes et d'égyptiens viennent profiter de sa nature et (**de son climat agréable.** 2) La ville offre (**beaucoup de moyens de transports en commun.** 3) (**Le bus est le moyen le moins cher.** 4) Les taxis peuvent transporter jusqu'à 7 passagers. Les visiteurs **peuvent se rendre dans** (**les nombreux sites touristiques** 5) ou les différents quartiers de la ville. Ils peuvent aussi y pratiquer de **nombreuses activités** : faire des courses, (**aller sur la plage** 6) ou faire du parachute.

1- Ce document donne des informations sur une ville égyptienne. **1- vrai**

2- Il fait beau temps à Charm Al-cheikh. **2- vrai**

3- Pour se déplacer à Charm Al-cheikh, il existe de nombreuses solutions **3- vrai.**

4- Le bus est un moyen de transport très cher à Charm Al-cheikh. **4- faux**

5- Il **n'y a qu'un** seul site touristique à Charm Al-cheikh **5- faux**

6- On peut faire beaucoup de promenades à Charm Al-cheikh. **6- vrai**

□ **Lisez ces opinions** de quelques élèves du lycée Hugo à Paris. **القطعه**

1- Ce document est... - un mail. **- un forum en ligne.** - un message électronique.

□ **André** : A mon avis ,les professeurs **sont toujours de mauvaise humeur.**

3- Pour André, Les professeurs du lycée Hugo sont d'habitude..... **السؤال**

- Sympas. - gentils. **- mécontents.**

□ **Stéphane** :mais **il est interdit d'utiliser** le portable en classe, et les casquettes et les bandanas sont interdits. **القطعه**

5- Stéphane les règles (les lois) du lycée. . **السؤال**

- est pour. **- est contre.** - n'est ni pour ni contre

1- Ce document donne **اغلب القطع تعطي معلومات**

- des définitions. - **des informations.** - des résultats.

3- Le football et la boxe sont **depuis longtemps** associés aux **hommes** القطعه

□ Le football et la boxe sont associés aux hommes depuis السؤال
- quelques années. - **beaucoup d'années.** - peu d'années

□ La ville de Biarritz est très **animée** القطعه

□ La ville de Biarritz est très **vivante.** - désordonnée. - calme. السؤال

□ Il y a des **cafés et des cinémas** القطعه

□ Dans la ville de Biarritz, on trouve
- des cafés seulement. - des cinémas seulement. - **des cafés et des cinémas.** السؤال

4- De temps en temps je sors avec mon père .Il y a deux semaines, il m'a emmenée **à la patinoire** القطعه

□ Avec son père, Sylvie est allée faire السؤال
- des courses. - une randonnée en montagne. - **du patinage.**

□ Zinedine Zidane est un joueur de football français **très célèbre** القطعه

3- Zinedine Zidane est un footballeur **connu** - pas connu. - inconnu. السؤال

5 - **Il a marqué deux buts** pendant le match, puis un autre joueur, **Emmanuel** Petit, a inscrit **un troisième but.** القطعه

● Zinedine Zidane a marqué de buts qu'Emmanuel Petit pendant
Le match final en 1998. **plus.** - moins. - autant. . السؤال

Ma journée idéale se passe dans une station de ski **au mois d'avril** القطعه

2- Charlotte Annecy fait du ski ● en été. ● en hiver. ● **au printemps.** . السؤال

Je passe l'après-midi sur la terrasse d'un café... et je discute **avec mes copains** القطعه

4- Charlotte Annecy passe l'après-midi
● seule. ● en famille. ● **avec ses amis.** السؤال

. La plage est **très près** de mon hôtel القطعه

3- Marie loge dans un hôtel de la plage. - **à côté.** - loin. - trop loin. السؤال

je vais partir à la campagne **en bicyclette** avec des amis القطعه

5- Marie va à la campagne - **à vélo.** - en bus. - en voiture. . السؤال

Bon, je **dois préparer mes affaires,** alors je finis la lettre. القطعه

- Marie doit finir la lettre - parce qu'elle est malade.
retourne dans son pays. - **parce qu'elle doit faire son sac.** . السؤال

Avec les nouvelles technologies ,nous **pouvons faire** les courses et acheter les billets de voyage en ligne. القطعه

5- Avec la nouvelle technologie, la vie est trop السؤال
- dure. - compliquée. - **simple.**

Mona invite ses amis : **Ali, Juliette** et **Richard** à déjeuner lundi chez elle القطعه

1. Mona invite de ses amis. - **trois** - quatre - cinq. السؤال

De : Maha@yahoo.mail.com القطعه

1- Ce texte est

B- un courrier électronique

A- une carte postale

C- une publicité. السؤال

Moi c'est Maha, **17 ans**. القطعه

4- Maha a A -vingt-sept ans. **B- dix-sept ans**. C- sept ans. . السؤال

Je te rappelle notre rendez-vous pour le **1^{er} entraînement**. القطعه

Les deux amis vont s'entraîner pour

A) la première fois. B) la deuxième fois. C) la troisième fois.

Les deux fils Alex et Jean **aident** leur mère **à préparer** le repas. القطعه

9- La mère prépare seule le repas. A Vrai. **B Faux**. السؤال

Paris **le 23 décembre** 2016

, je suis allée faire des courses **pour** le pique-nique **de demain**. القطعه

2- Martine a fait des courses pour la soirée du 31 décembre. A -Vrai **B Faux** السؤال

11- Martine fera un pique-nique le 24 décembre. **A- Vrai** B -Faux السؤال

Atelier HIP HOP. Musique et danse **Chant**. القطعه

8- Je chante bien, je peux aller à l'atelier HIP HOP. **A) Vrai** B) Faux السؤال

- Un produit à base de **céréales pour l'énergie**. القطعه

9- Les produits céréales aident à être en forme. **A- Vrai** B-Faux السؤال

en Egypte, pour le goûter, ce n'est pas important **de quoi il se compose**. القطعه

- Les égyptiens ne prennent pas du tout le goûter. A -Vrai **B- Faux** السؤال

Leur frère Bruno reste à la maison. **Il déteste** la campagne. القطعه

1. Pour Bruno, la ville est plus agréable que la campagne. **- Vrai** B-Faux السؤال

ils ont décidé de **redescendre** sans même se reposer. Alors, son frère a glissé et il est tombé.

3- Pour **monter** en haut, le frère de Romain est tombé. A -Vrai **B Faux** السؤال

Il (son frère) **n'a pas** eu la force de **marcher**. Romain a téléphoné aux urgences. القطعه

6- Romain n'a pas pu marcher et a téléphoné aux urgences. -Vrai **B Faux** السؤال

les Français qui travaillent ...préfèrent la restauration rapide. القطعه

6- En France, La restauration rapide est complètement refusée. -Vrai **B Faux** السؤال

Quand les élèves **n'ont pas cours** en France, **on peut** pratiquer des **sports**. القطعه

2- En dehors des cours, en France, les élèves peuvent faire du sport. **A- Vrai** السؤال

12% des Français affirment pratiquer au moins **deux heures** de sport **par semaine**. القطعه

4- Pour 12% des Français, le sport est une activité quotidienne. A -Vrai **B Faux** السؤال

Alex : Moi, **j'adore** faire de **l'équitation**. القطعه

4- Alex déteste monter à dos de cheval. A -Vrai **B Faux** السؤال

Je **déteste aider** à la maison. Je **n'aime pas** du tout faire les courses. القطعه

5- Charles est tout à fait contre travailler pendant les vacances. **A- Vrai** B Faux السؤال

Alex : Je me cache dans ma chambre **parce qu'il y a** toujours **du bruit** chez nous. القطعه

6- La maison d'Alex est trop calme. A -Vrai **B Faux** السؤال

Marie : Mais je passe l'aspirateur assez souvent et je fais les lits القطعه

5- Marie ne fait rien à la maison. A -Vrai **B Faux**

L'exposition des fleurs du printemps. En avril, **chaque année**, القطعه

- Cette exposition s'organise pour la première fois. -Vrai **B Faux** السؤال

Venez chez moi, j'organise **une vente** ! القطعه

1- Ce document est une publicité. **A- Vrai** B -Faux السؤال

2- La vente se passe chez quelqu'un. **A- Vrai** B -Faux السؤال

أرجو أن أكون قد وفقت في تبسيط كيفية التعامل مع سؤال الوثيقة

نصائح من ذهب

* أنصحكم بعدم البدء بحل الوثائق . ابدأ بحل الأسئلة السهلة لإعطائك ثقة بنفسك و لتهدئة أعصابك لان

الوثائق تأخذ وقت ومجهود وتحتاج تركيز

* تأكد من حل كل الأسئلة ولا تترك أي سؤال بدون حل

* - إياكم والوسواس القهري الذي ينتاب بعضكم بعد الانتهاء من الاجابه وذلك بسبب سهولة الامتحان أو طول الوقت أو أي مؤشر داخل اللجينة إذا شككتم بنقطه قوموا بقراءة القطعه مره أخرى وحلوا الجمله بعيدا عن اجابتم واوجدوا لانفسكم سبب مقنع لتغيير الاجابه وإفاتركوها كما هي لان الحل الأول طالما اخذت بالمعطيات غالبا هو الأصح لأنني أكون حينها بكامل تركيزي.

مع خالص دعائي وتمنياتي لكم بالتوفيق والتفوق

Bonne chance

M. ANWAR